

ACCESSORI *ACCESSORIES*



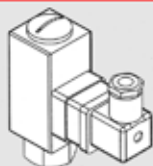
FLANGE - GHIERE - DADI
FLANGES - RING NUTS - LOCK NUTS

410.0



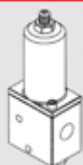
MANOMETRI
PRESSURE GAUGES

420.0



PRESSOSTATI
PRESSURE SWITCHES

430.0



VALVOLA DI SEQUENZA
SEQUENCE VALVE

440.0



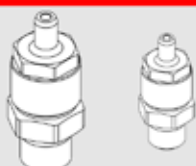
UNITA' DI ACCOPPIAMENTO
CONNECTION UNITS

450.0



ACCUMULATORI
ACCUMULATORS

460.0



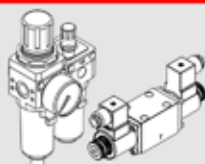
VALVOLA DI SFIATO ARIA
AIR-BLEED VALVES

465.0



FILTRO OLIO ALTA PRESSIONE
HIGH PRESSURE OIL FILTER

470.0

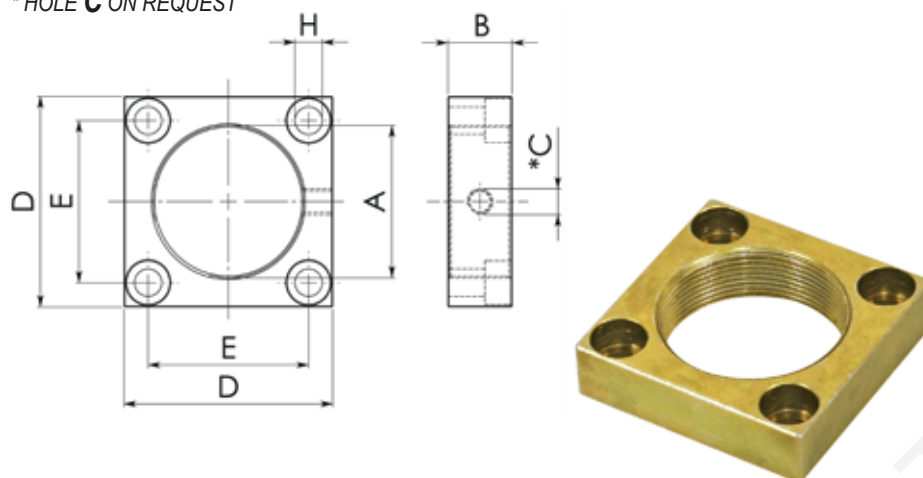


COMPONENTI IDRAULICI E PNEUMATICI
HYDRAULIC AND PNEUMATIC COMPONENTS

480.0

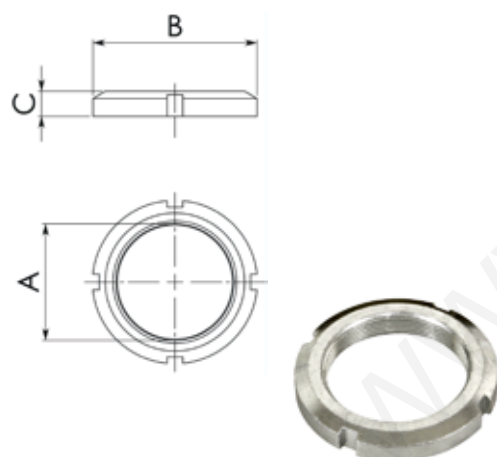
FLANGE / FLANGES

* FORO **C** A RICHIESTA
 * HOLE **C** ON REQUEST

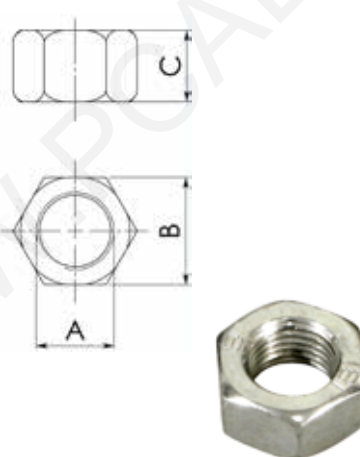


FLANGE FLANGES	A Ø	B Ø	*C	D	E	H Ø
F - 26	M26x1,5	15	M6	40	26	5,5
F - 30	M30x1,5	15	M8	45	30	6,5
F - 36	M36x1,5	15	M8	50	36	6,5
F - 38	M38x1,5	15	M8	50	36	6,5
F - 40	M40x1,5	20	M8	55	40	6,5
F - 42	M42x1,5	25	M8	60	45	8,5
F - 45	M45x1,5	25	M8	60	45	8,5
F - 48	M48x1,5	20	M8	65	50	8,5
F - 50	M50x1,5	20	M8	65	50	8,5
F - 55	M55x2	20	M10	75	56	10,5
F - 60	M60x2	30	M10	80	60	10,5
F - 65	M65x2	25	M10	85	62	12,5
F - 75	M75x2	30	M10	100	75	14,5
F - 80	M80x2	30	M10	100	75	12,5
F - 90	M90x2	40	M10	120	85	15
F - 95	M95x2	30	M10	120	90	15

GHIERE / RING NUTS

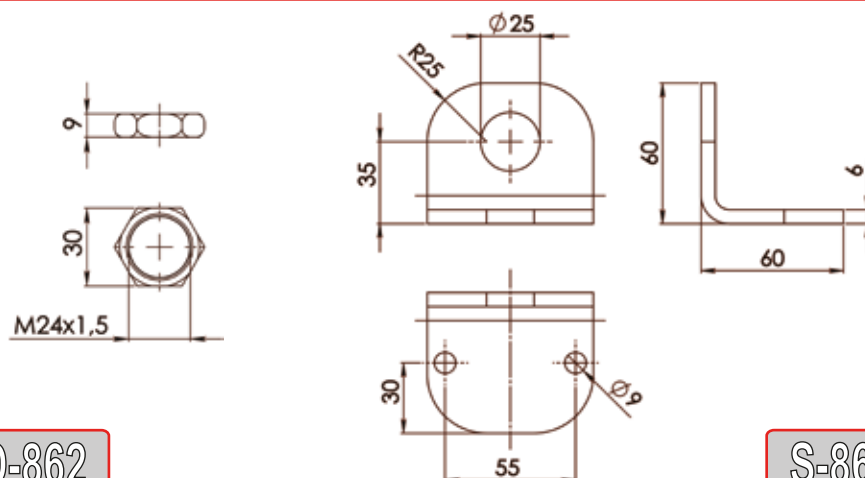


DADI / LOCK NUTS



GHIERE RING NUTS	A Ø	B Ø	C
G - 20	M20x1,5	32	6
G - 22	M22x1,5	32	6
G - 25	M25x1,5	38	7
G - 26	M26x1,5	38	7
G - 30	M30x1,5	45	7
G - 32	M32x1,5	45	7
G - 35	M35x1,5	52	8
G - 36	M36x1,5	52	8
G - 38	M38x1,5	52	8
G - 40	M40x1,5	58	9
G - 45	M45x1,5	65	10
G - 48	M48x1,5	65	10
G - 50	M50x1,5	70	11
G - 55	M55x2	75	11
G - 60	M60x2	80	11
G - 65	M65x2	85	12
G - 70	M70x2	92	12
G - 75	M75x2	98	13
G - 80	M80x2	105	15
G - 85	M85x2	110	16
G - 90	M90x2	125	16
G - 95	M95x2	127	17

ACCESSORI B861 - B862 / B861 - B862 ACCESSORIES



DADI LOCK NUTS	A Ø	B Ø	C
D - 12	M12x1,5	19	7
D - 14	M14x1,5	22	8
D - 16	M16x1,5	24	8
D - 20	M20x1,5	30	9

MANOMETRI

I manometri analogici in bagno di glicerina, disponibili con diverse scale e diametri, rispetto ai modelli a secco hanno una buona protezione delle parti più sensibili mantenendo inalterata la precisione nel tempo.

Il manometro digitale con classe di precisione 0,20%, autoalimentato, multiscala, idoneo per funzionamento ad elevate pressioni, resistente a sollecitazioni altamente dinamiche e resistente alle sostanze aggressive.

In opzione è possibile avere la porta RS232 in uscita.

PRESSURE GAUGES

Glycerine bath analogue pressure gauges, available with different scales and diameters, have better protection for their more sensitive parts than dry models, maintaining their precision unchanged over time.

Digital pressure gauge with precision 0.2%, with independent power source, multi-scale, suitable for operation at high pressure, resistant to high dynamic stresses and aggressive substances. RS232 output port available as an optional.

ATTENZIONE / ATTENTION

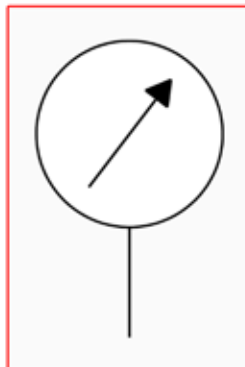
**NON SUPERARE LA
PRESSIONE MASSIMA.**

**DO NOT EXCEED MAXIMUM
PRESSURE.**

ACCESSORI / ACCESSORIES

COMPONENTI IDRAULICI E PNEUMATICI
HYDRAULIC AND PNEUMATIC COMPONENTS
430.0 - 430.1 - 430.2

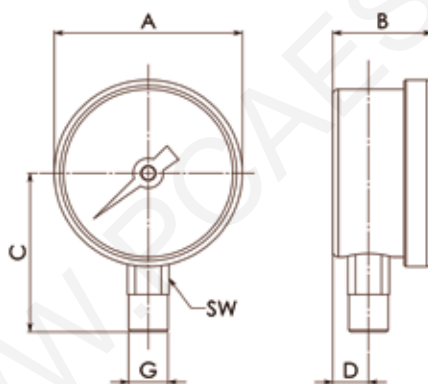
CERTIFICATO SIT A RICHIESTA
SIT CERTIFICATE ON REQUEST



MANOMETRO
PRESSURE GAUGE

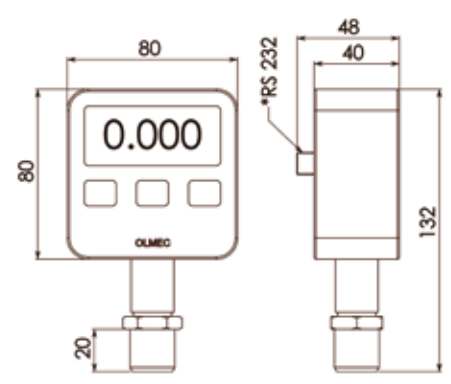


MANOMETRI ANALOGICI ANALOGIC PRESSURE GAUGES



MANOMETRI DIGITALI DIGITAL PRESSURE GAUGES

MODELLO - MODEL BIT 02



*RS232 A RICHIESTA
*RS232 ON REQUEST

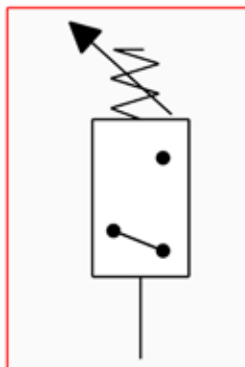
MANOMETRI ANALOGICI - ANALOGIC PRESSURE GAUGES

Codice Code	Scala - Bar Scale - Bar	A Ø	B	C	D	G	SW	Peso Kg. Weight Kg.
M 160-63	0 + 160	68	29	59	10	G1/4	14	0,2
M 250-63	0 + 250	68	29	59	10	G1/4	14	0,2
M 400-63	0 + 400	68	29	59	10	G1/4	14	0,2
M 600-63	0 + 600	68	29	59	10	G1/4	14	0,2
M 250-100	0 + 250	110	48	86	15	G1/2	22	0,9
M 400-100	0 + 400	110	48	86	15	G1/2	22	0,9
M 600-100	0 + 600	110	48	86	15	G1/2	22	0,9
M 1000-100	0 + 1000	110	48	86	15	G1/2	22	0,9
M 2500-100	0 + 2500	115	50	86	18	G1/2	22	0,9
M 2000-160	0 + 2000	160	50	118	16	G1/2	22	1,8
M 4000-160	0 + 4000	160	77	140	35	M16x1,5*	22	3,3

* FEMMINA / FEMALE

MANOMETRI DIGITALI - DIGITAL PRESSURE GAUGES

BIT02-700	0 + 700	vedi disegno / see drawing	0,6
BIT02-2000	0 + 2000	vedi disegno / see drawing	0,6



PRESSOSTATO
PRESSURE SWITCH

PRESSOSTATI REGOLABILI

I pressostati regolabili PRK vengono normalmente impiegati per controllare e ripristinare automaticamente la pressione del circuito oleodinamico. Sono disponibili con differenti campi d'intervento fino a 400 bar. Sono costituiti da un corpo in alluminio anodizzato e pistone interno in acciaio. La regolazione del valore d'intervento desiderato viene effettuata ruotando il pomolo con indice graduato. I pressostati sono provvisti di un bloccaggio al raggiungimento della pressione desiderata. Arresti meccanici proteggono sia la molla che il microinterruttore da sovrappressioni.

ADJUSTABLE PRESSURE SWITCHES

PRK adjustable pressure switches are normally used for control and automatic reset of hydraulic circuit pressure.

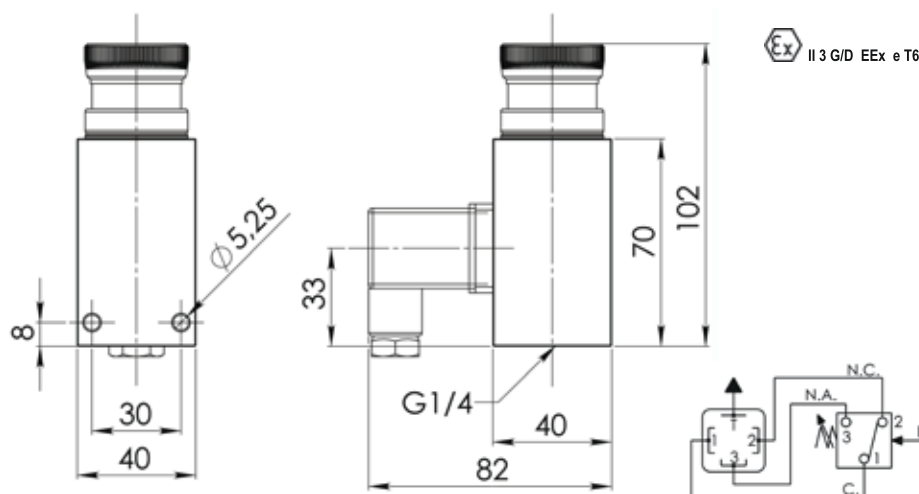
They are available with different operating ranges up to 400 bar. They comprise an anodised aluminium body and steel internal piston.

The tripping value is set as required by turning the knob with dial. The pressure switches cut out the system when the required pressure is reached.

Mechanical stops protect both the spring and the microswitch against overpressures.

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA						
Modello Model		PRK 53	PRK 54	PRK 55	PRK 57	PRK 59
Campo di regolazione Switching pressure range	bar	2 + 40	5 + 100	20 + 200	30 + 300	40 + 400
Pressione massima Maximum pressure	bar	200	300	400	500	600
Connessione idraulica Hydraulic connection		1/4" BSP				
Vita Meccanica Mechanical life		10 ⁶ cicli a 70 Bar a 20°C 10 ⁶ cycles at 70 Bar at 20°C				
Frequenza di commutazione Switching frequency		120 cicli / min. 120 cycles / min.				
Precisione di intervento Switching accuracy		± 2% della pressione tarata a 20°C ± 2% of the pressure settled to 20°C				
Temperatura di esercizio Temperature range	°C	-20°C +80°C				
Peso Weight	Kg.	0,35				

DIMENSIONI SERIE PRK / SERIES PRK DIMENSIONS



Caratteristiche Elettriche

- Carico massimo: 5 Ampère a 250 Volt AC
- Contatti in scambio NA e NC
- Attacco elettrico secondo norme DIN 43650
- Protezione elettrica secondo norme DIN 40050: IP65

A richiesta:

- Connettori elettrici con segnale luminoso

Electric Features

- Maximum load: 5 Ampère at 250 Volt AC
- Exchange contact NO and NC
- Electric connection according to DIN 43650
- Electric protection according to DIN 40050: IP65

On demand:

- Electric connector with light signal of insertion

VALVOLA DI SEQUENZA

- Pressione massima d'esercizio 400 bar
- Portata massima d'esercizio 5 Lt./min.
- Temperatura di esercizio $+5^{\circ}\text{C} \div +60^{\circ}\text{C}$
- Peso 0,65 Kg.
- **Due versioni:**
 - VS-A versione con raccordi
 - VS-B versione per montaggio su piastra
- **Due differenti campi di regolazione:**
 - da 20 a 150 bar
 - da 100 a 300 bar

Le valvole di sequenza sono impiegate nei circuiti in cui la successione dei movimenti è determinata dalla pressione del circuito stesso. Sono realizzate in due differenti intervalli di regolazione. Le ridotte dimensioni di queste valvole consentono un'agevole montaggio sull'attrezzatura di bloccaggio. Nell'alimentazione dei cilindri a semplice effetto è sufficiente una sola linea che colleghi l'attrezzatura alla centralina idraulica.

SEQUENCE VALVE

- Maximum working pressure 400 bar
- Maximum working flow rate 5 lt/min.
- Working temperature $+5^{\circ}\text{C} \div +60^{\circ}\text{C}$
- Weight 0.65 Kg.
- **Two versions:**
 - VS-A version with unions
 - VS-B plate-mounting version
- **Two different pressure setting ranges:**
 - from 20 to 150 bar
 - from 100 to 300 bar

Sequence valves are used in circuits in which the sequence of movements is determined by the pressure in the circuit itself. They are produced in two different pressure setting ranges. These valves' compact size allows easy installation on the clamping fixtures. In systems supplying single-acting cylinders, just one line is required to connect the equipment to the hydraulic power unit.

ACCESSORI / ACCESSORIES

MANOMETRI
PRESSURE GAUGES

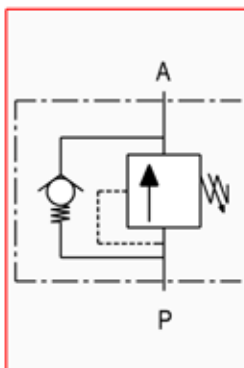
420.0

FILTRO OLIO ALTA PRESSIONE
HIGH PRESSURE OIL FILTER

470.0

COMPONENTI IDRAULICI E PNEUMATICI
HYDRAULIC AND PNEUMATIC COMPONENTS

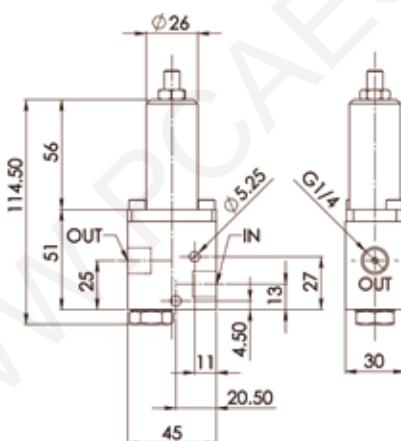
430.0 - 430.1 - 430.2



VALVOLA DI SEQUENZA
SEQUENCE VALVE

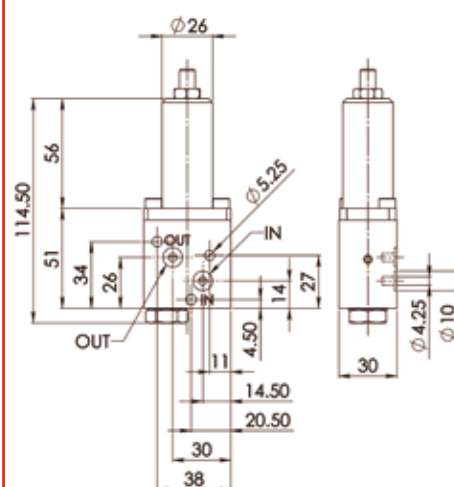


VERSIONE CON RACCORDI VERSION WITH CONNECTORS



VS - A

VERSIONE PER MONTAGGIO SU PIASTRA VERSION FOR PLATE MOUNTING



VS - B

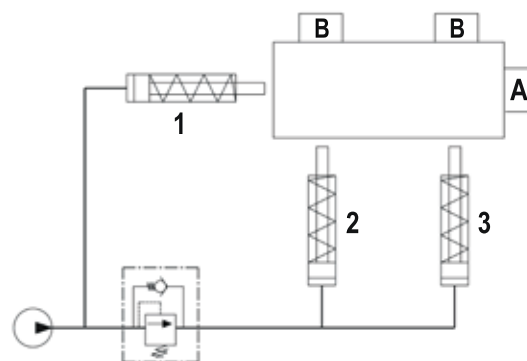
SEQUENZA DI BLOCCAGGIO

- 1) Il cilindro n.1 spinge il pezzo contro il fermo A;
- 2) La pressione aumenta fino a 50 bar e la valvola si apre;
- 3) I cilindri n.2 e n.3 spingono il pezzo contro i fermi B;
- 4) La pressione idraulica aumenta uniformemente in tutti i cilindri in quanto la valvola si trova completamente aperta.

CLAMPING SEQUENCE

- 1) Cylinder n. 1 pushes the piece against the stop A;
- 2) The pressure rises to 50 bar and the valve opens;
- 3) Cylinders n.2 and n. 3 push the piece against the stops B;
- 4) The hydraulic pressure increases in a uniform manner in all the cylinders since the valve is completely open.

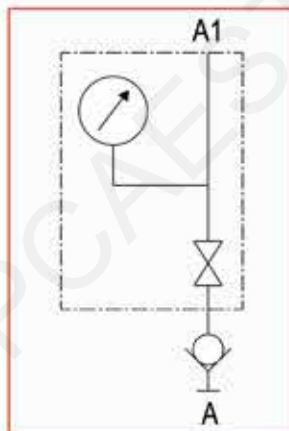
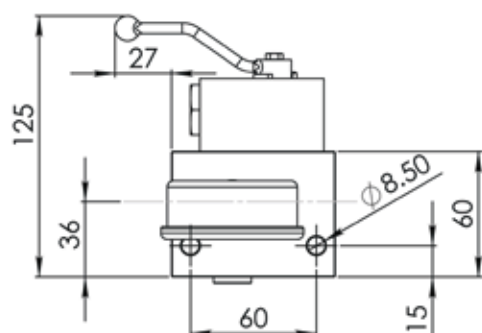
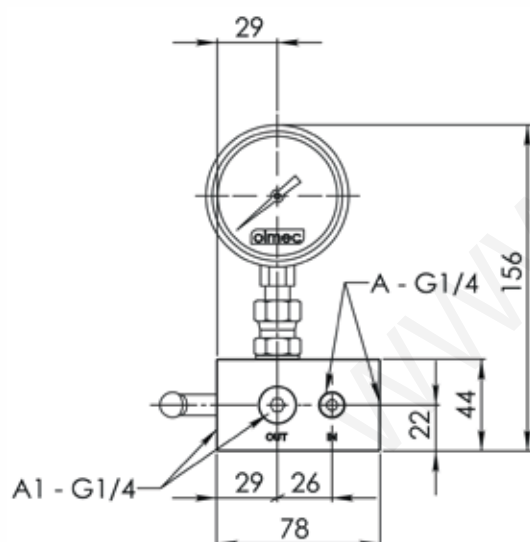
ESEMPIO DI UTILIZZO / EXAMPLE OF USE



Regolazione pressione a 50 bar
Pressure adjustment to 50 bar



DIMENSIONI UA-400 UA-400 DIMENSIONS



UA-400 S.E. CON MANOMETRO
UA-400 S.A. WITH PRESSURE GAUGE

ESEMPIO DI APPLICAZIONE:

Unità di accoppiamento UA-400 con manometro montata su attrezzatura di bloccaggio per macchina CNC.

APPLICATION EXAMPLE:

UA-400 coupling unit with pressure gauge installed on CNC machine clamping fixture.



UNITA' DI ACCOPPIAMENTO E MANTENIMENTO DELLA PRESSIONE

- Pressione massima d'esercizio fino a 500 bar
- Portata massima d'esercizio 5 Lt./min.
- Volume nominale fino a 0,17 Lt.
- Valvola di sicurezza a protezione di eventuali sovraccarichi

Questa unità di mantenimento con accumulatore idraulico trova impiego quando l'attrezzatura di bloccaggio viene separata dal generatore di pressione (esempio sulle macchine utensili a CNC con cambio pallet), oppure in caso d'impiego di un solo generatore di pressione per più attrezzature di bloccaggio.

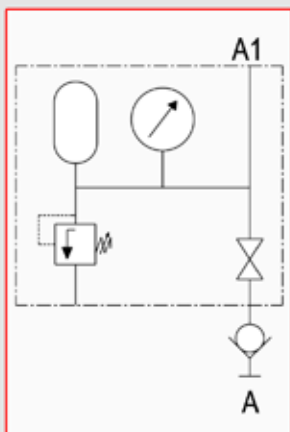
L'accumulatore precaricato oltre ad assorbire le variazioni di volume provocate da sbalzi di temperatura interviene automaticamente al verificarsi di cadute di pressione assicurando così il costante bloccaggio del pezzo in lavorazione. Disponibile in diverse configurazioni: con solo il manometro di controllo pressione, con manometro e accumulatore oppure con manometro, accumulatore e valvola di sicurezza sia per cilindri a semplice effetto sia per cilindri a doppio effetto.

COUPLING AND PRESSURE MAINTENANCE UNITS

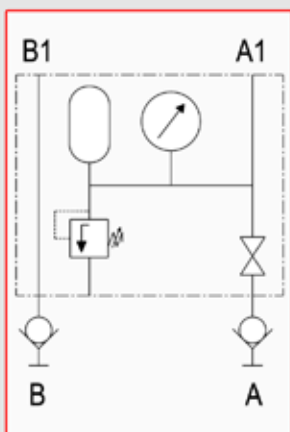
- Maximum working pressure up to 500 bar
- Maximum working flow rate 5 lt/min.
- Rated volume up to 0.17 lt.
- Relief valve for protection against overloads

This pressure maintenance unit with hydraulic accumulator is used when the clamping equipment is separate from the pressure generator (e.g. on CNC machine tools with pallet change) or if just one pressure generator is used for several clamping fixtures.

As well as absorbing the variations in volume triggered by sudden temperature changes, the pre-charged pressure accumulator automatically intervenes when pressure drops occur, ensuring constant clamping of the piece being machined. Available in a variety of configurations: with pressure gauge only, with pressure gauge and accumulator, or with pressure gauge, accumulator and relief valve, for both single-acting and double-acting cylinders.



UA-410 S.E. CON MANOMETRO,
ACCUMULATORE E VALVOLA DI MAX.
UA-410 S.A. WITH PRESSURE GAUGE,
ACCUMULATOR AND RELIEF VALVE



UA-412 D.E. CON MANOMETRO,
ACCUMULATORE E VALVOLA DI MAX.
UA-412 D.A. WITH PRESSURE GAUGE,
ACCUMULATOR AND RELIEF VALVE

ATTENZIONE / ATTENTION

**NON SUPERARE LA
PRESSIONE MASSIMA.**

**DO NOT EXCEED MAXIMUM
PRESSURE.**

ACCESSORI / ACCESSORIES

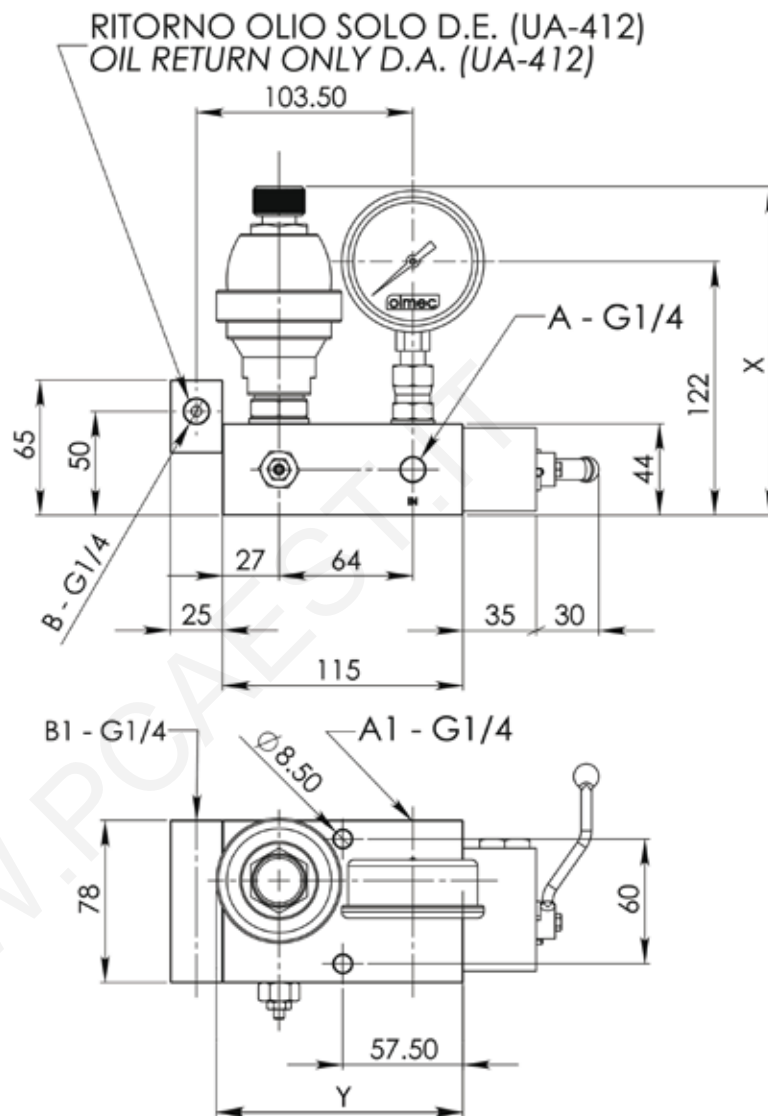
ACCUMULATORI
ACCUMULATORS

460.0

FILTRO OLIO ALTA PRESSIONE
HIGH PRESSURE OIL FILTER

470.0

DIMENSIONI UA-410 - UA-412 / UA-410 - UA412 DIMENSIONS



Accumulatori Accumulators		HST 0.04 M	EHV 0.2/350	AC13-1/4
X	mm.	158	324	120
Y	mm.	118	117	110
Pressione massima Maximum pressure	bar	300	350	500
Volume Volume	cm ³	40	170	13

ESEMPIO DI ORDINAZIONE / ORDERING EXAMPLE

UA-410

Modello
Model

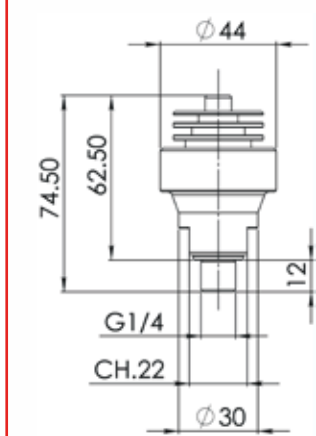
vedi dati tecnici accumulatori
see accumulators technical

Accumulatore
Accumulator

Esempio di ordinazione di un UA-410 con accumulatore EHV0.2/350:
Ordering example of a UA-410 with accumulator EHV0.2/350: **UA-410-EHV0.2/350**

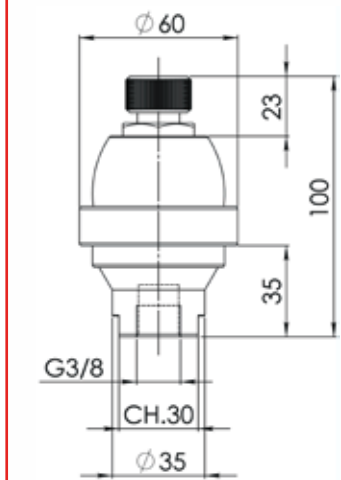


DIMENSIONI AC 13-1/4 / AC 13-1/4 DIMENSIONS



Modello Model		AC 13-1/4
Pressione massima di esercizio Maximum operating pressure	bar	500
Volume Volume	cm ³	13
Pressione max. di precarica azoto Max. pre-charged nitrogen pressure	bar	250
Temperatura di esercizio Temperature range	°C	-10°C +80°C
Peso Weight	Kg.	0,3

DIMENSIONI HST 0.04/300 / HST 0.04/300 DIMENSIONS



Modello Model		HST 0.04/300
Pressione massima di esercizio Maximum operating pressure	bar	300
Volume Volume	cm ³	40
Pressione max. di precarica azoto Max. pre-charged nitrogen pressure	bar	210
Temperatura di esercizio Temperature range	°C	-10°C +80°C
Peso Weight	Kg.	0,7

ACCUMULATORI

- Pressione massima fino a 500 bar
- Volume olio da 13 a 500 cm³

Gli accumulatori idraulici vengono normalmente impiegati per compensare eventuali trafilamenti negli impianti oleodinamici dove è necessario che la pressione rimanga costante, come riserva di energia, come smorzatori d'impulsi oppure come compensatori di volume in caso di variazioni termiche.

SCELTA DELL'ACCUMULATORE:

Nella scelta dell'accumulatore bisogna considerare alcuni fattori:

- La pressione massima indicata nei dati tecnici non deve mai essere superata e considerando eventuali aumenti di temperatura, la pressione di lavoro dovrebbe essere circa l'80% della pressione massima di esercizio dell'accumulatore.
- Per garantire un lavoro ottimale dell'accumulatore, la pressione minima di lavoro dovrebbe essere circa il 10% superiore alla pressione di precarica dell'accumulatore.
- Il volume dell'olio a disposizione è da analizzare in ogni singolo caso.

ACCUMULATORS

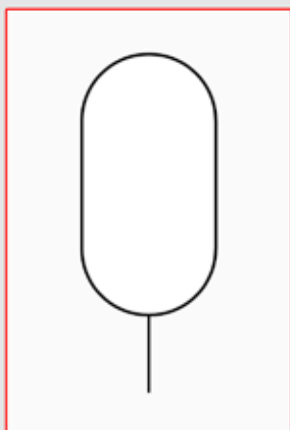
- Maximum pressure up to 500 bar
- Oil volume from 13 to 500 cm³

Hydraulic accumulators are normally used to compensate for any oil leaks in hydraulic systems where the pressure is required to remain constant, as energy reserve, for damping pressure surges, or as volume compensator in the event of variations in temperature.

CHOOSING THE ACCUMULATOR:

When choosing the accumulator, several factors have to be considered:

- The maximum pressure stated in the technical data must never be exceeded, and to allow for possible increases in temperature, the working pressure must be about 80% of the accumulator's maximum working pressure.
- To ensure optimal accumulator operation, the minimum working pressure should be about 10% above the accumulator pre-charge pressure.
- The volume of oil available has to be analysed for each individual case.



ACCUMULATORE
ACCUMULATOR

ATTENZIONE / ATTENTION

**NON SUPERARE LA
PRESSIONE MASSIMA.**

**DO NOT EXCEED MAXIMUM
PRESSURE.**

ACCESSORI / ACCESSORIES

PRESSOSTATI
PRESSURE SWITCHES

430.0

UNITA' DI ACCOPPIAMENTO
CONNECTING UNITS

450.0

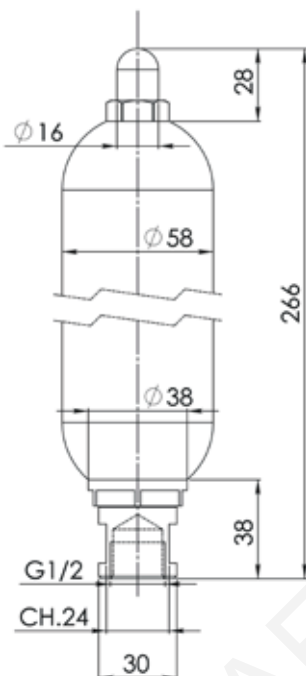
FILTRO OLIO ALTA PRESSIONE
HIGH PRESSURE OIL FILTER

470.0

COMPONENTI IDRAULICI E PNEUMATICI
HYDRAULIC AND PNEUMATIC COMPONENTS

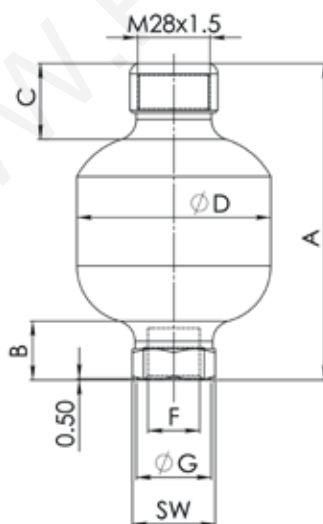
430.0 - 430.1 - 430.2

DIMENSIONI EHV 0.2/350 / EHV 0.2/350 DIMENSIONS



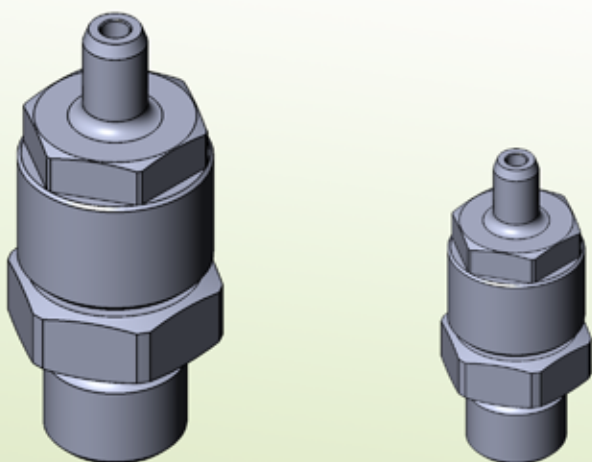
Modello Model		EHV 0.2/350
Pressione massima di esercizio Maximum operating pressure	bar	350
Volume Volume	cm ³	170
Pressione max. di precarica azoto Max. pre-charged nitrogen pressure	bar	210
Temperatura di esercizio Temperature range	°C	-10°C +80°C
Peso Weight	Kg.	2,1

DIMENSIONI ELM / ELM DIMENSIONS



Modello Model		ELM 0.075/250	ELM 0.16/250	ELM 0.50/210
A	mm.	111	120	152
B	mm.	20	20	20
C	mm.	28	28	28
D	mm.	64	75	106
F	mm.	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"
G	mm.	29	29	34
SW	mm.	32	32	41

Modello Model		ELM 0.075/250	ELM 0.16/250	ELM 0.50/210
Pressione massima di esercizio Maximum operating pressure	bar	250	250	210
Volume Volume	cm ³	75	160	500
Pressione max. di precarica azoto Max. pre-charged nitrogen pressure	bar	150	150	150
Temperatura di esercizio Temperature range	°C	-10°C +80°C	-10°C +80°C	-10°C +80°C
Peso Weight	Kg.	0,7	1,0	2,0



VALVOLE DI SFIATO ARIA

- Pressione massima 400 bar
- Disponibili con filetto GAS o METRICO

Le valvole di sfiato ABV consentono uno scarico efficace dei sistemi idraulici. Semplici da montare non richiedono manutenzione, hanno durata di esercizio praticamente illimitata, sono facili da usare, sicure, affidabili ed efficienti.

Il sistema può essere messo in funzione immediatamente dopo il montaggio. Nessuna anomalia di comando dovuta alla penetrazione di aria nel fluido sotto pressione.

Economiche: consentono di eliminare i tempi morti di deareazione.

Sfiato tra: pressione di apertura 0,1 bar e pressione di chiusura circa 1 bar.

Le valvole di sfiato ABV sono disponibili con filettatura GAS oppure METRICA unicamente nella versione per fluidi a base di olio minerale e devono essere utilizzate con temperature di esercizio comprese tra -15°C e +90°C.

AIR-BLEED VALVES

- Maximum pressure 400 bar
- Available with GAS or METRIC thread

Hydraulic systems can effectively be bled with ABV air-bleed valves.

Easily installed, maintenance-free, almost unlimited service life, simple, safe, reliable and efficient.

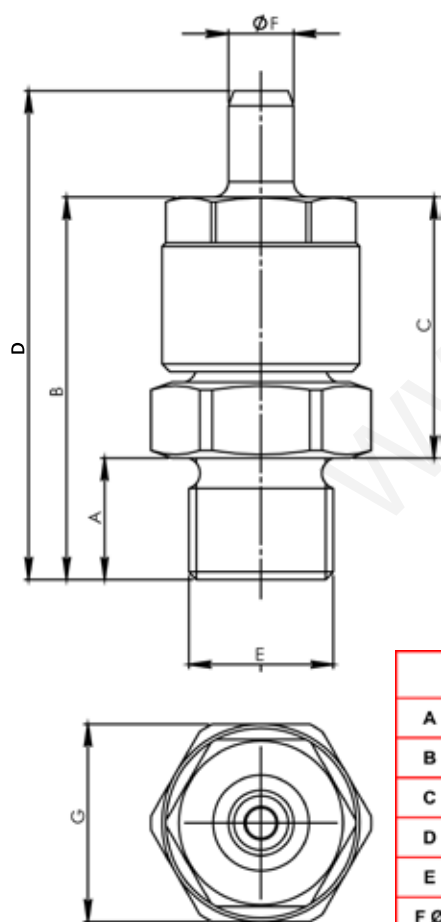
The system can be operated immediately. No control irregularities due to air contamination of the pressure medium.

Cost saving: as non-productive de-aeration time is saved.

Air bleed between: opening pressure 0.1 bar and closing pressure about 1 bar.

ABV air-bleed valves are available with GAS or METRIC thread only for mineral oil based fluids, and within the temperature limits of -15 °C to +90°C.

DIMENSIONI ABV / ABV DIMENSIONS



	ABV-8	ABV-18	ABV-14
A	8	8	12
B	25	25	46
C	17	17	34
D	32	32	55
E	M8x1	G1/8	G1/4
F Ø	4,3	4,3	6,3
G	13	13	22

PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

Il principio di funzionamento della valvola di sfiato si basa sulla differenza di comportamento di gas e liquidi sotto pressione, a seconda del loro grado di viscosità. Un pistone, alloggiato nell'alesaggio del corpo con un determinato gioco, effettua l'apertura e la chiusura della valvola all'avvio o all'arresto del sistema. Alla messa in funzione dell'impianto, l'aria accumulata fuoriesce fino a che la colonna del liquido del fluido sotto pressione non raggiunge il pistone. La pressione del liquido solleva il pistone contro la guarnizione superiore per alte pressioni, chiudendo in tal modo lo sfiato d'aria (è possibile che si verifichi una leggera fuoriuscita d'olio). Quando la pressione diminuisce, la molla rilascia il pistone consentendo la riapertura dello sfiato d'aria, dopodiché la procedura può essere ripetuta. La speciale struttura del pistone evita l'aspirazione dell'aria in caso di vuoto parziale.

La valvola di sfiato deve essere sistemata in posizione verticale, nel punto più alto del sistema idraulico o in posizioni in cui possono verificarsi accumuli d'aria.

PRINCIPLE OF OPERATION

The principle of the air-bleed valve is based on the difference in behaviour of gases and liquids under pressure because of their dependence on viscosity. A piston, housed in the bore of the body with defined clearance, effects the opening and closing of the valve on start-up or shut-down of the system. On setting the system in operation, the accumulated air escapes until the liquid column of the pressure medium reaches the piston. The pressure of the liquid lifts the piston against the upper, high pressure seal, securely closing the air-vent (slight oil discharge may occur). When pressure is released the spring releases the piston reopening the air-vent, whereupon the procedure may be repeated. The special piston design prevents any intake of air in case of partial vacuum.

The air bleed valve should be connected vertical, at the highest point of the hydraulic system or in places where air accumulation may occur.

ACCESSORI / ACCESSORIES

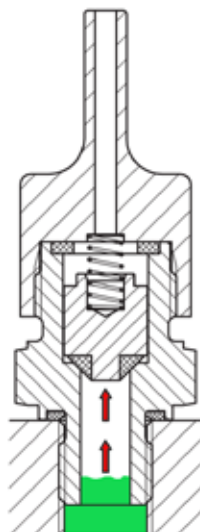
FILTRO OLIO ALTA PRESSIONE
HIGH PRESSURE OIL FILTER

470.0

COMPONENTI IDRAULICI E PNEUMATICI
HYDRAULIC AND PNEUMATIC COMPONENTS

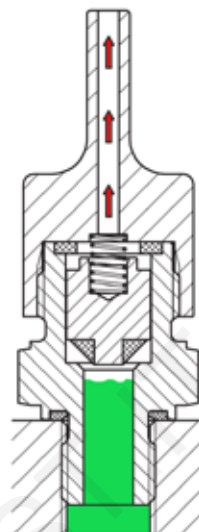
480.0 - 480.1 - 480.2

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO / OPERATION DIAGRAM



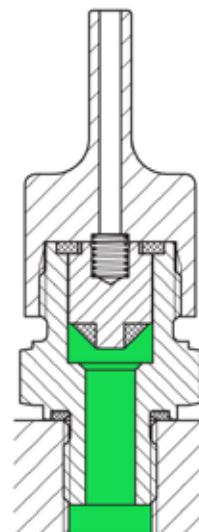
PRIMA DELLO SCARICO
(sistema depressurizzato)

BEFORE BLEEDING
(system without pressure)



FUORIUSCITA D'ARIA
(sistema in funzione 0,1 bar)

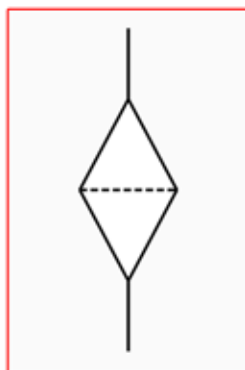
AIR ESCAPES
(system operated 0,1 bar)



ARIA ELIMINATA
(sistema sotto pressione ≥ 1 bar)

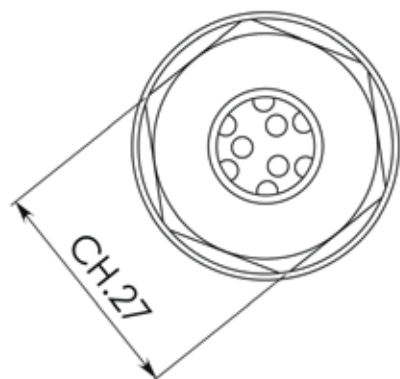
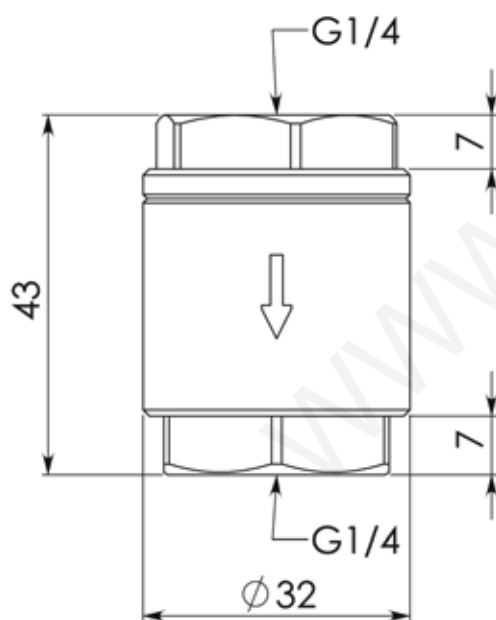
AIR REMOVED
(system under pressure ≥ 1 bar)

FILTRO OLIO ALTA PRESSIONE HIGH PRESSURE OIL FILTER



FILTRO OLIO IN LINEA
IN-LINE OIL FILTER

DIMENSIONI FILTRO OLIO F-1430 F-1430 OIL FILTER DIMENSIONS



FILTRO OLIO ALTA PRESSIONE

- Filtraggio 30 micron
- Pressione massima d'esercizio 400 bar
- Portata massima d'esercizio 15 Lt./min.
- Temperatura di esercizio -10°C +40°C

Grazie alle sue dimensioni compatte il filtro olio in linea F-1430 è lo strumento ideale in tutte le applicazioni dove si corre il rischio che residui di lavorazione possano entrare all'interno del circuito oleodinamico danneggiando i componenti e le guarnizioni.

Costruito in acciaio di elevata qualità può essere montato in tutte le posizioni.

Grazie alla costruzione in 2 parti filettate è estremamente facile sostituire l'elemento filtrante. Utilizzare olio idraulico o per trasmissioni compatibile con guarnizioni in NBR. Per liquidi differenti si prega di contattare l'ufficio tecnico.

HIGH PRESSURE OIL FILTER

- Filtration 30 micron
- Maximum working pressure 400 bar
- Maximum working flow rate 15 lt/min.
- Working temperature + -10°C +40°C

Its compact size makes the F-1430 in-line oil filter the ideal instrument in all applications where there is a risk that machining debris may enter the hydraulic circuit, damaging components and seals. Built in high-quality steel, it can be mounted in all positions. Construction in 2 threaded parts makes replacement of the filter element extremely easy.

Use hydraulic or transmission oil compatible with NBR seals.

Users are requested to contact our technical department for other liquids.

ATTENZIONE / ATTENTION

**NON SUPERARE LA
PRESSIONE MASSIMA.**

**DO NOT EXCEED MAXIMUM
PRESSURE.**

ACCESSORI / ACCESSORIES

MANOMETRI
PRESSURE GAUGES

420.0

COMPONENTI IDRAULICI E PNEUMATICI
HYDRAULIC AND PNEUMATIC COMPONENTS

430.0 - 430.1 - 430.2

PRESSIONE FINO A 10.000 BAR / 150.000 PSI
PRESSURE TO 10.000 BAR / 150.000 PSI

MATERIALE: ACCIAIO INOX AISI 316
MATERIAL: TYPE 316 STAINLESS STEEL

COMPONENTI IDRAULICI PER ALTE PRESSIONI

A richiesta possiamo fornire inoltre una linea di prodotti ad ALTA PRESSIONE per assicurare protezione e mantenimento delle pressioni fino a 10.000 Bar / 150.000 PSI.

La gamma prodotti comprende valvole a spillo manuali o a pilotaggio pneumatico, raccordi, filtri in linea, valvole di ritegno, valvole di massima e tubi, il tutto progettato secondo i più alti standard qualitativi.

Tutti i componenti ad alta pressione utilizzano un sistema adattatore conico-filettato, idoneo alle alte temperature e pressioni comuni in queste applicazioni. I componenti ad alta pressione sono disponibili in varie dimensioni e misure per soddisfare le diverse richieste.

Tutti i prodotti sono interamente costruiti in Acciaio Inox AISI 316.

HIGH PRESSURE HYDRAULIC COMPONENTS

On request, we are also able to supply a line of HIGH PRESSURE products to assure safe and easy plumbing for pressure to 10.000 Bar / 150.000 PSI.

The product range include manual and air operated needle valves, fittings, line filters, check valves, relief valves and tubing, all engineered in according to the highest standards of repeatable quality.

High Pressure components use a coned-and-threaded connection which accommodates the high temperatures and pressures common in these applications. High Pressure components are available in various sizes and dimensions to satisfy widely varied requirements.

All the products are entirely built in 316 Stainless Steel.

ACCESSORI / ACCESSORIES

POMPE PNEUMOIDRAULICHE
PNEUMOHYDRAULIC PUMPS

40.0 - 50.0 - 60.0

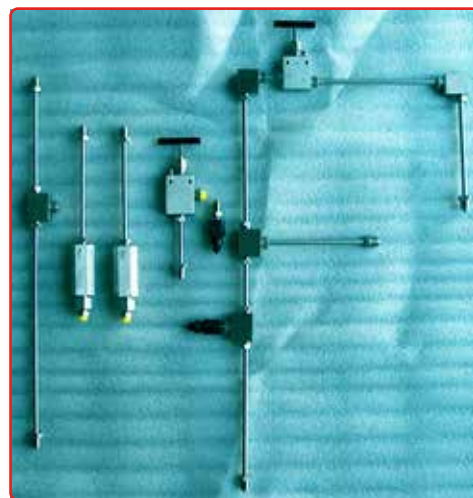
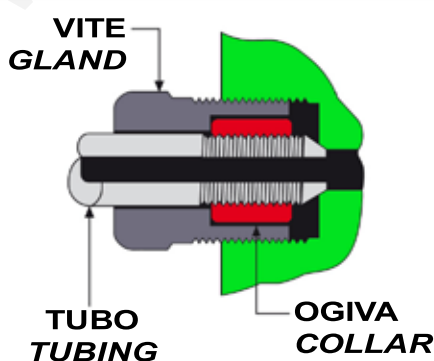
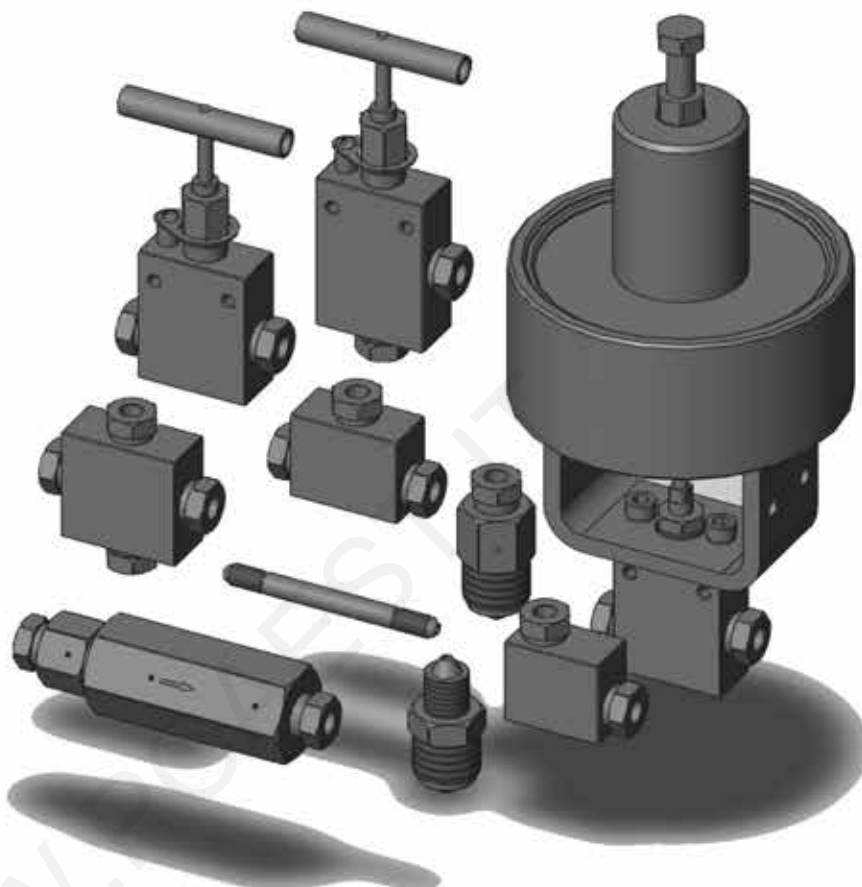
MOLTIPLICATORI OLIO-OLIO
OIL-OIL BOOSTER

160.0 - 170.0

MANOMETRI
PRESSURE GAUGES

420.0

COMPONENTI IDRAULICI PER ALTA PRESSIONE / HIGH PRESSURE HYDRAULIC COMPONENTS



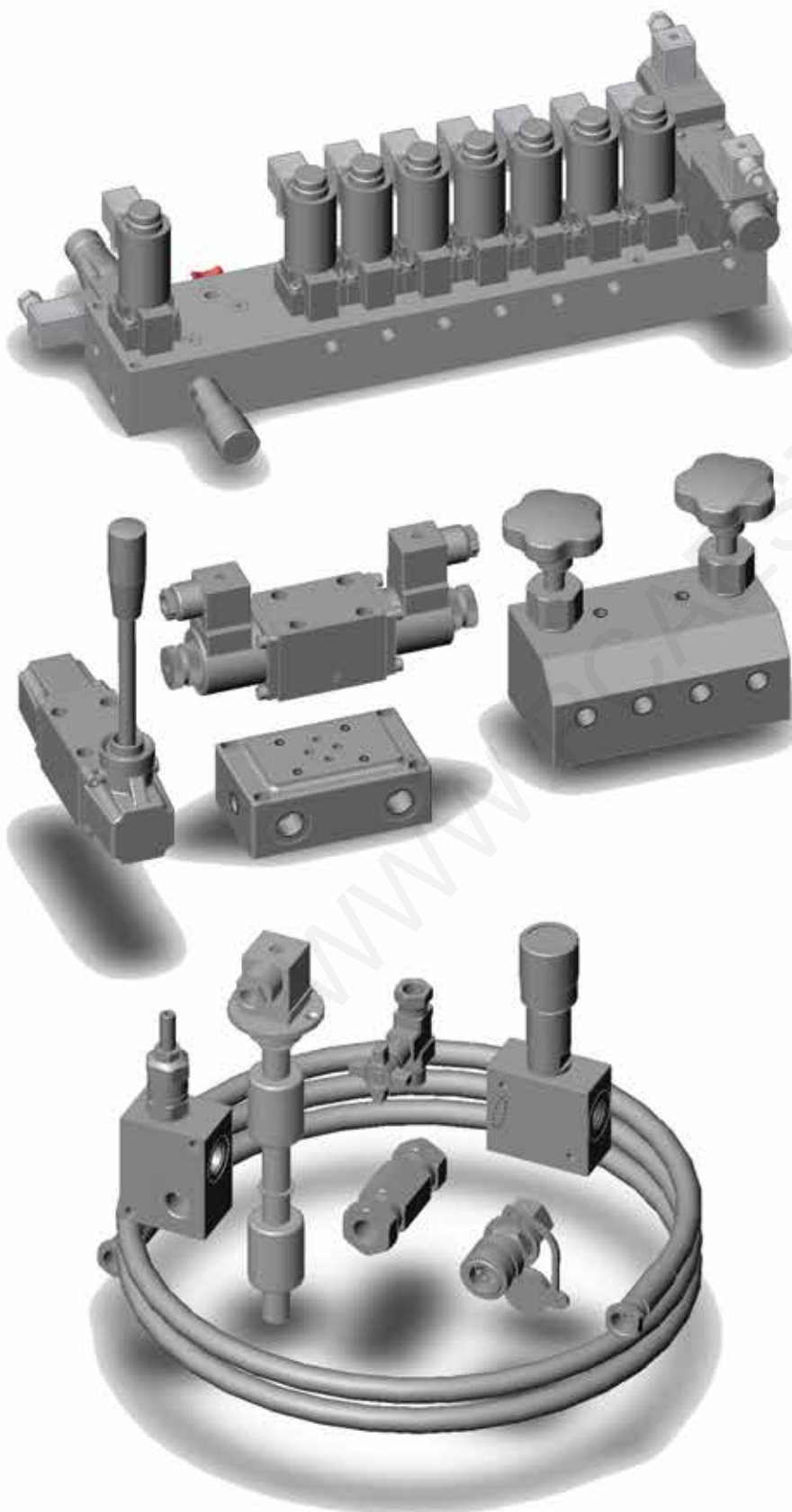
ESEMPIO DI APPLICAZIONE:

Componenti vari per alta pressione in Acciaio Inox AISI 316. Tubi, valvole a spillo, raccordi e valvole di ritegno.

APPLICATION EXAMPLE:

Stainless Steel type 316 high pressure components. Tubing, needle valves, fittings and check valves.

COMPONENTI IDRAULICI / HYDRAULIC COMPONENTS



COMPONENTI IDRAULICI

A richiesta possiamo fornire inoltre tutti i componenti necessari per il completamento dell'impianto oleodinamico quali valvole ed elettrovalvole, blocchi Cetop a una o più stazioni, distributori idraulici a pilotaggio pneumatico oppure a leva, valvole di massima in linea o a cartuccia, livelli elettrici, esclusori manometri, tubi, valvole di ritegno, innesti rapidi, ecc. Il nostro ufficio tecnico è a disposizione per consigliarvi nella scelta dei prodotti più idonei alle vostre esigenze in funzione della pressione massima di lavoro e delle operazioni da svolgere.

HYDRAULIC COMPONENTS

On request, we are also able to supply all the components necessary to complete the hydraulic system, such as valves and solenoid valves, one or two-station Cetop manifolds, pneumatically piloted or lever-operated directional control valves, in-line or cartridge relief valves, electric level switches, pressure gauge shut-off valves, pipelines, check valves, snap connections, etc.

Our technical department is at your service for advice on choosing the products best suited to your requirements on the basis of the maximum working pressure and the operations to be performed.

ACCESSORI / ACCESSORIES

MANOMETRI
PRESSURE GAUGES

420.0

PRESSOSTATI
PRESSURE SWITCHES

430.0

VALVOLA DI SEQUENZA
SEQUENCE VALVE

440.0

UNITA' DI ACCOPPIAMENTO
CONNECTING UNITS

450.0

ACCUMULATORI
ACCUMULATORS

460.0

FILTRO OLIO ALTA PRESSIONE
HIGH PRESSURE OIL FILTER

470.0

COMPONENTI PNEUMATICI PNEUMATIC COMPONENTS

COMANDO PNEUMATICO BIMAUALE

- Regolatore aria con manometro incorporato.
- Linea di comando con sicurezza bimanuale.

La cassetta pneumatica con comando di sicurezza bimanuale è lo strumento ideale per l'azionamento di una pompa pneumoidraulica con valvola di scarico a pilotaggio pneumatico. Grazie alla sicurezza bimanuale obbliga l'operatore ad utilizzare entrambe le mani nella fase di lavoro della pompa evitando possibili contatti con i componenti in pressione. Il pulsante di sbloccaggio della linea posizionato al centro consente lo scarico del circuito in modo facile e veloce. Grazie al regolatore dell'aria ed al manometro integrati consente di trovare molto velocemente la giusta regolazione della pressione di lavoro.

A richiesta può essere realizzata in diverse configurazioni.

TWO-HANDED PNEUMATIC CONTROL DEVICE

- Air regulator with integral pressure gauge.
- Control line with "two-hands" safety feature.

The pneumatic control valve with "two-hands" safety feature is ideal for operating a pneumohydraulic pump with pneumatically piloted dump valve. The "two-hands" safety feature obliges the operator to use both hands when the pump is in operation, preventing all risk of contacts with pressurised components. The centrally located line release button allows quick, easy circuit discharge. The integral air regulator and pressure gauge allow the correct working pressure setting to be found very quickly.

Can be constructed in different configurations on request.

COMPONENTI PNEUMATICI

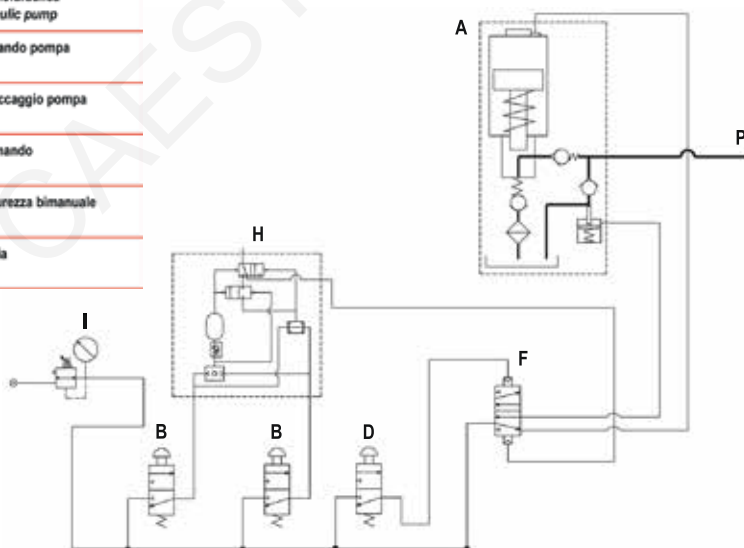
A richiesta possiamo fornire inoltre tutti i componenti (valvole a leva, a pedale o a pilotaggio pneumatico, elettrovalvole, gruppi FR+L, selettori di circuito, raccorderia, ecc.) necessari per completare l'impianto pneumatico.

PNEUMATIC COMPONENTS

On request, we are also able to supply all components (lever, pedal-operated or pneumatically piloted valves, solenoid valves, FR+L units, pneumatic switching valves, fittings, etc.) needed to complete the pneumatic circuit.



A	Pompa pneumoidraulica Pneumohydraulic pump
B	Pulsante comando pompa
D	Pulsante sbloccaggio pompa
F	Valvola di comando Control valve
H	Comando sicurezza bimanuale
I	Regolatore aria Air regulator



COMPONENTI PNEUMATICI / PNEUMATIC COMPONENTS

